

La Bordée

Saison 86-87

Du 11 novembre au
6 décembre 1986
du mardi au samedi à 20h30



TENSION ZÉRO

Texte de:
PAUL GROSS

Adaptation de:
René Dionne

Mise en scène:
Claude Binet

Scénographie:
Jean Hazel

Éclairages:
Pierre Labrie

Avec:
Jacques-Henri Gagnon
Louis-Georges Girard
André Lachance
Michel Nadeau
Guylaine Tremblay
Denise Verville

Réservations: 694-9631

Du mardi au samedi
à compter de 15h00

1091-1/2 rue St-Jean

TENSION ZÉRO nous livre les dessous du monde médical: du bloc opératoire... au terrain de golf, par le biais de la relation tourmentée que vivent deux hommes. Le premier de ces hommes est Garner Buchanan chirurgien cardio-vasculaire, le second est son fils David Buchanan, chirurgien aussi mais d'une nouvelle génération de spécialistes. Des droits et devoirs de leur profession, les deux hommes ont des idées très différentes, voire carrément opposées. De la vie, les deux hommes ont attendu beaucoup mais la réalité n'a souvent été qu'un pâle reflet de leurs espoirs.

Nous les non-initiés n'avons aucune idée de ce qui se passe dans la tête des chirurgiens ces monstres sacrés; TENSION ZÉRO est une invitation à comprendre quel est le poids de nos vies par rapport au poids de leurs rêves. C'est aussi une démonstration intelligente de l'étrange violence des sentiments père/fils.

TENSION ZÉRO, une production à voir tant pour le plaisir de découvrir ce texte fort et captivant que pour le plaisir de comprendre la vie de ces hommes-dieux.

Bonne soirée!

Janet Dufour
Responsable des communications

Nous tenons à remercier pour leur collaboration au devenir de ce spectacle: Marc Boudreau, Échafaudage Falardeau inc., Nicole Thibeault de l'Atelier Imagine, Clovis Lettre-Racine, Docteur Jean-François Girard, Pierre Racine, Alain Guillemette de Granada, Yves Métivier et le Père Marcotte du Centre de collaboration Santé-Internationale.

Nos plus sincères remerciements au personnel de l'Hôpital l'Hôtel-Dieu de Québec et plus spécialement aux personnes suivantes pour leur soutien et leur aide professionnelle: Docteur Georges l'Espérance, Lucie Boissonneault, Céline Arsenault, Jacques Brochu, Carole Brosseau et Docteur André Lapointe.

DISTRIBUTION:

JACQUES-HENRI
GAGNON

LOUIS-GEORGES
GIRARD

ANDRÉ LACHANCE

MICHEL NADEAU

GUYLAINE TREMBLAY

DENISE VERVILLE

CLOVIS LETTRE-RACINE

TEXTE DE:

TITRE ORIGINAL:

TRADUCTION:

MISE EN SCÈNE:

SCÉNOGRAPHIE:

ÉCLAIRAGES:

CONSEILLER EN

TECHNIQUE

OPÉRATOIRE:

MUSIQUE:

BANDE VIDÉO:

ÉQUIPE DE
PRODUCTION:

RÉGIE:

CONSTRUCTION

DES DÉCORS:

COUTURE:

PERRUQUE:

Garner Buchanan

John Bridges,
Barry Deeprise

Robert Nelson,
Hugues, Hamilton

David Buchanan,
Thompson, la voix
de David-enfant

Jackie Dunne,
Anderson, Anna
Bridges, Underwood

Kate, Spencer

David-enfant

Paul Gross
Sprung Rhythm

René Dionne

Claude Binet

Jean Hazel

Pierre Labrie

Docteur Georges
l'Espérance
Pierre Potvin
Pierre Gignac

Andréa Bergeron
Ateliers de "Décors
Notre-Dame"
Nicole Fortin
Yvan Gaudin

Notes d'un metteur en scène à propos de TENSION ZÉRO...

Lundi... Toute la pièce est construite autour des différentes blessures que peut subir un coeur humain...

Mardi... Le livre, l'avenir, la montagne, Dieu, paraboles-réponses à quelle question pour Buchanan?

Mercredi... Comme l'artiste, dans son art, par son oeuvre, cherche à maîtriser, à secouer son angoisse, Buchanan cherche à décrire ce qu'il redoute, pour mieux l'appivoiser: la vieillesse et la mort...

Jeudi... Par opposition, exaspération, survivance à l'humanisme mystique de son père, David le fils, défend désespérément la froideur technique de la science, refuse le prolongement, la mission de la lignée, vision de son père...

Vendredi... Chacun est responsable de sa propre vie, quand un individu se donne mission de régenter la vie des autres à tous les points de vue, il prend sur lui une trop grande responsabilité, la justice peut enseigner l'humilité...

Samedi... Toute la pièce est une énorme crise cardiaque. Quand l'urgence de vivre bouscule tout le monde à l'extérieur et fait des ravages à l'intérieur. Urgence de laisser sa marque avant de disparaître par accident, par mort naturelle, par mort provoquée. Tension Zéro veut dire silence, passage vers "une lumière noire d'un immense pouvoir de séduction", mais avant d'en arriver là (endroit que personne ne connaît), l'humain vit intensément, la plupart du temps sans même qu'il s'en rende compte. Un échantillon de phases préparatoires à un arrêt de coeur? Vivre veut dire prendre le temps, mais la peur de mourir camoufle les signaux qui nous permettraient d'en repousser l'échéance...

Dimanche... Définitivement ce texte est très dense. Jour de repos...

CLAUDE BINET, metteur en scène



l'impossible magasin d'ameublement de Suède

IKEA CANADA, Place Lebourgneuf, 5500 Boul. Des Gradins

Service
24 heures

Québec

Vanier



**Le Transporteur officiel
des gens de Théâtre**

Service
rapide

Les Saules

Duburger

349, rue de la Couronne

Tél.: 529-0704

MARTINIZING

NETTOYEUR PROFESSIONNEL

854½ rue St-Jean

Tél.: 529-9387

SCHNOUTE

Ca y est, c'est fait! L'Aubergine de la Macédoine, bien connue à travers le Canada, a décidée de contenter tout le monde! Jusqu'ici cette troupe offrait sa magie aux enfants et aux adolescents, mais les adultes, mine de rien étaient un peu jaloux. Cette nouvelle année qui vient sera donc la leur puisque l'Aubergine de la Macédoine a eu la gentillesse, et l'immense plaisir, de concevoir SCHNOUTE, un spectacle spécialement pour ceux qui prétendent avoir l'âge de raison.

SCHNOUTE, c'est la découverte de toutes nouvelles bêtes de scène (et c'est peu dire!); parfaitement inconnues puisque mise au point tout récemment par l'Aubergine de la Macédoine.

Si la vie des Plouffe ne vous a pas surprise venez partager une tranche de la vie des SCHNOUTÉ ces "êtres" étranges, musicaux, drôles mais surtout... irrésistibles!

SCHNOUTE, de et avec Josette DECHENE, PIERRE POTVIN et PAUL VACHON. La mise en scène est signée MICHEL NADEAU, la scénographie LUCE PELLETIER. La musique est de PIERRE POTVIN et les éclairages et effets spéciaux sont de PIERRE LABRIE. Au Théâtre de la Bordée à compter du 13 Janvier 1987. Une production de L'AUBERGINE DE LA MACÉDOINE.

Le Théâtre de la Bordée est encouragé par les subsides du MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES DU QUÉBEC, du CONSEIL DES ARTS DU CANADA ainsi que par la contribution de 1,000\$ et plus de la part de ses GÉNÉREUX DONATEURS:

À la Bastille
CHEZ BAHUAUD
Bistrot-Restaurant
L'ÉLITE
IMPORT EXPERT
La Brasserie O'KEEFE Ltée

LA BRASSERIE
O'KEEFE
LIMITÉE



UNE
PRÉSENCE
ACTIVE DANS LE
MONDE DES ARTS.

La Bordée

Saison 86-87

Du 11 novembre au
6 décembre 1986
du mardi au samedi à 20h30



TENSION ZÉRO

Texte de:
PAUL GROSS
Adaptation de:
René Dionne
Mise en scène:
Claude Binet
Scénographie:
Jean Hazel
Éclairages:
Pierre Labrie

Avec:
Jacques-Henri Gagnon
Louis-Georges Girard
André Lachance
Michel Nadeau
Guyaine Tremblay
Denise Verville

Réservations: 694-9631

Du mardi au samedi
à compter de 15h00

1091-1/2 rue St-Jean

Le Théâtre de la Bordée est encouragé par les
subsidés du MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTU-
RELLES DU QUÉBEC, du CONSEIL DES ARTS
DU CANADA ainsi que par la contribution de 1,000\$
et plus de la part de ses GÉNÉREUX DONATEURS:

À la Bastille
CHEZ BAHUAUD
Bistrot-Restaurant
L'ÉLITE
IMPORT EXPERT
La Brasserie O'KEEFE Ltée

LA BRASSERIE
O'KEEFE
LIMITÉE



UNE
PRÉSENCE
ACTIVE DANS LE
MONDE DES ARTS.